

RURAL 農村	*
URBAN 都市	

CENTRAL 中央政府	*
STATE 州政府	

GOVERNMENT OF INDIA
インド政府
NATIONAL SAMPLE SURVEY ORGANISATION
国民標本調査機関
SOCIO-ECONOMIC SURVEY
社会経済調査
SIXTY-FIRST ROUND: JULY 2004 - JUNE 2005
第 61 回
SCHEDULE 1.0: CONSUMER EXPENDITURE
調査票 1.0: 消費支出

[0] descriptive identification of sample household 標本家計の識別情報	
1. state/u.t.: 州/連邦直轄領	5. hamlet name: 部落
2. district: 行政区	6. ward/inv. unit/block: 区/調査単位/ブロック
3. tehsil/town: テシル/町	7. name of head of household: 世帯主名
4. village name: 村	8. name of informant: 情報提供者名

[1] identification of sample household 標本家計の識別情報							
item no. 項目番号	Item 項目	Code コード			item no. 項目番号	Item 項目	Code コード
1.	srl. no. of sample village/ block 標本村/ブロックの連番				11.	sub-sample	
2.	round number 回数	6		1	12.	FOD sub-region	
3.	schedule number 調査票番号	0	1	0	13.	sample hamlet-group/sub-block number 標本部落/ サブブロック連番	
4.	sample (central-1, state-2) 標本 (1 = 中央政府, 2 = 州政府)				14.	second stage stratum 第 2 層	
5.	sector (rural-1, urban-2) 部門(1 = 農村, 2 = 都市)				15.	sample household number 標本家計番号	
6.	state-region 州/地域				16.	srl. no. of informant (as in col.1, block 4) 情報提 供者の連番	

7.	District 行政区			17.	response code 回答コード	
8.	Stratum 第1層			18.	survey code 調査コード	
9.	sub-stratum			19.	reason for substitution of original household (code) オリジナル家計を替えた理由	
10.	sub-round					

CODES FOR BLOCK 1

item 17: response code : informant: co-operative and capable -1, co-operative but not capable -2, busy -3, reluctant - 4, others - 9

項目 17: 情報提供者の対応: 1 = 協力的かつ有能, 2 = 協力的だが有能でない, 3 = 多忙, 4 = やる気がない, 9 = その他

item 18: survey code : original - 1, substitute - 2, casualty - 3

項目 18: 調査コード: 1 = オリジナル家計, 2 = 代替家計, 3 = 行方不明

item 19: reason for substitution of original household : informant busy -1, members away from home -2, informant non-cooperative -3, others - 9

項目 19: オリジナル家計を替えた理由: 1 = 情報提供者が多忙, 2 = 家計構成員が家にいない, 3 = 情報提供者が非協力的, 9 = その他

* tick mark (✓) may be put in the appropriate place.

[2] particulars of field operations												
調査人記入欄												
srl. no.	item	investigator			assistant superintendent			superintendent				
(1)	(2)	(3)			(4)			(5)				
1.	i) name (block letters)											
	ii) code											
2.	date(s) of :	DD	MM	YY	DD	MM	YY	DD	MM	YY		
	(i) survey/inspection											
	(ii) receipt											
	(iii) scrutiny											
	(iv) despatch											
3.	number of additional sheets attached											
4.	total time taken to canvass schedule 1.0 (in minutes)											
5.	signature											

[12] perception of household regarding sufficiency of food				
十分な食糧を得られているかに関する家計の認識				
1.	do all members of your household 'get enough food every day'?			
	家計の構成人員全員が毎日十分な食糧を食べていますか? (yes: every month of the year-1, some months of the year -2; no: no month of the year-3) 1 = はい, 毎月十分な食糧を食べています. 2 = はい, 1年に数ヶ月は十分な食糧を食べています. 3 = 十分な食糧を食べられる月はありません.			
2.	if code is 2 in item 1, during which calendar months did any member of the household not 'get enough food every day'?			
	質問 1 に 2 と答えた場合, 何月に毎日十分な食糧を食べることができませんでしたか? (applicable month codes may be recorded in the box spaces: Jan-01, Feb-02, Mar-03, Apr-04, May-05, Jun-06, Jul-07, Aug-08, Sep-09, Oct-10, Nov-11, Dec-12)			
3.	whether information on item 1 was actually obtained from the informant (yes-1, no-2) 質問 1 の回答は, 情報提供者から得られたものですか?			

[3] household characteristics 家計属性										
1. household size 家計人員数						16. dwelling unit code (<i>owned-1, hired-2, no dwelling unit-3, others-9</i>) 住居: 1 = 所有, 2 = 賃貸, 3 = なし, 9 = その他				
2. principal industry 主たる産業 (NIC-1998)	description:					primary source of energy for 主たる燃料	17. cooking (code) 調理			
	code (5-digit)									
3. principal occupation 主たる職業 (NCO-1968)	description:					19. is any member of the household a regular salary earner? (<i>yes-1, no -2</i>) 家計構成員に常雇の所得稼得者がいるか	18. lighting (code) 照明			
	code (3-digit)									
4. household type (code) 家計のタイプ						20. does the household possess ration card? (<i>yes-1, no -2</i>) 配給カードを持っているか				
5. religion (code) 宗教						21. if yes in item 20, type of ration card (code) 配給カードのタイプ				
6. social group (code) 社会グループ						22. Food for Work				
7. whether owns any land (<i>yes-1, no -2</i>) 土地の保有						23. Annapoorna				
8. if yes in item 7, type of land owned (<i>homestead only - 1, homestead and other land - 2, other land only - 3</i>) 土地のタイプ 1: 家屋の敷地のみ, 2 = 家屋の敷地とその他の土地, 3 = その他の土地のみ						24. ICDS				
land as on the date of survey (in 0.000 hectares) 調査時点での土地保有	9. owned and possessed 所有						25. Midday Meal			
	10. leased-in 借地						26. did the household perform any ceremony during the last 30 days? (<i>yes - 1, no - 2</i>) 最近 30 日に儀式を催したか			
	11. neither owned nor leased-in 所有でも借地でもない						27. no. of meals served to non-household members during the last 30 days 最近 30 日に家計構成員以外に食事を提供した回数			
	12. leased-out 貸地						28. 30 days (item 36, bl.13) 最近 30 日			
	13. total possessed 合計 [items (9+10+11-12)]						29. 365 days (item 46, bl.13) 最近 365 日			
during July 03 to June 04 2003 年 7 月から 2004 年 6 月の間に	14. land cultivated (0.000 ha) 耕作した土地						monthly per capita expenditure (Rs.0.00) 1 ヶ月あたり 1 人あたり支出額			
	15. land irrigated (0.000 ha) 灌漑した土地									

CODES FOR BLOCK 3
ブロック 3 のコード

item 4: **household type** : for rural areas: self-employed in non-agriculture-1, agricultural labour-2, other labour-3, self-employed in agriculture-4, others-9
for urban areas: self-employed-1, regular wage/salary earning-2, casual labour-3, others-9

質問 4 家計のタイプ: 農村部門: 1 = 非農業自営業, 2 = 農業労働者, 3 = その他の労働者, 4 = 自営農業業, 9 = その他

都市部門: 1 = 自営業, 2 = 正規雇用労働者, 3 = 臨時労働者, 9 = その他

item 5: **religion** : Hinduism-1, Islam-2, Christianity -3, Sikhism-4, Jainism-5, Buddhism-6, Zoroastrianism-7, others-9

質問 5: 宗教: 1 = ヒンズー教, 2 = イスラム教, 3 = キリスト教, 4 = シク教, 5 = ジャイナ教, 6 = 仏教, 7 = ゴロアスター教, 9 = その他

item 6: **social group** : scheduled tribe-1, scheduled caste-2, other backward class-3, others-9

質問 6: 社会グループ: 1 = 指定部族, 2 = 指定カースト, 3 = その他の後進階級, 9 = その他

item 17: **primary source of energy for cooking** : coke, coal-01, firewood and chips-02, LPG-03, gobar gas-04, dung cake-05, charcoal-06, kerosene-07, electricity-08, others-09, no cooking arrangement-10

質問 17 調理用の主たる燃料: 1 = コークス/石炭, 2 = 薪, 3 = LPG, 4 = 牛糞ガス, 5 = 牛糞, 6 = 木炭, 7 = 灯油, 8 = 電力, 9 = その他, 10 = 調理設備がない

item 18: **primary source of energy for lighting** : kerosene-1, other oil -2, gas-3, candle-4, electricity-5, others-9, no lighting arrangement-6

質問 18: 照明用の主たる燃料: 1 = 灯油, 2 = その他の石油, 3 = ガス, 4 = ろうそく, 5 = 電力, 9 = その他, 6 = 照明設備をもたない

item 21: **ration card type**: Antodaya -1, BPL - 2, others - 3

質問 21: 配給カードのタイプ: 1 = Antodaya, 2 = BPL(Below Poverty Line), 3 = その他

Note: 1 acre = 0.4047 hectare

注: 1 エーカー=0.407 ヘクタール

[4] demographic and other particulars of household members 家計構成員の属性														
srl. no. 連番	name of member 構成員の名前	relation to head (code) 世帯主との関係	sex (male-1, female-2) 性別	age (years) 年齢	marital status (code) 婚姻状況	general educational level (code) 教育水準	no. of days stayed away from home during last 30 days 最近30日で家に不在の日数	no. of meals usually taken in a day 1日の食事回数	no. of meals taken during last 30 days 最近30日間の食事の回数					
									away from home 外食				at Home 家で	
									free of cost 無償					
									from school, 学校 給食 balwadi, etc.	from employer as perquisites or part of wage 雇用主か らの支給	Others 其他	on payment 有料		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	

CODES FOR BLOCK 4
ブロック4のコード

Col. (3) : **relation to head:** self-1, spouse of head-2, married child-3, spouse of married child-4, unmarried child-5, grandchild-6, father/mother/father-in-law/mother-in-law-7, brother/sister/brother-in-law/sister-in-law/other relatives-8, servants/employees/other non-relatives-9

(3) 世帯主との関係: 1 = 世帯主自身, 2 = 世帯主の配偶者, 3 = 既婚の子供, 4 = 既婚の子供の配偶者, 5 = 未婚の子供, 6 = 孫, 7 = 父/母/義父/義母, 8 = 兄弟/姉妹/義兄弟/義姉妹/その他の身内, 9 = 使用人/雇い人/その他の非身内

Col.(6) : **marital status:** *never married – 1, currently married – 2, widowed – 3, divorced/separated – 4*

(6) 婚姻状況: 1 = 未婚, 2 = 結婚している, 3 = 未亡人, 4 = 離婚

Col. (7) : **general educational level:** *not literate –01, literate without formal schooling –02, literate but below primary –03, primary –04, middle –05, secondary –06, higher secondary –07, diploma/certificate course –08, graduate - 10, postgraduate and above -11*

(7) 教育水準: 1 = 文盲, 2 = 就学経験はないが読み書きできる, 3 = 読み書きできるが初等教育以下, 4 = 初等教育, 5 = 前期中等教育, 6 = 後期中等教育, 7 = 高等学校, 8 = 修了証, 10 = 大学, 11 = 大学卒以上

[5] consumption of food, pan, tobacco and intoxicants during the last 30 days ended on										
最近 30 日間の食糧， たばこ， 酒の消費										
Code コード	Item 費目名	consumption out of home produce 自家生産からの消費				total consumption 総消費				source ^s 調達方法
		quantity* (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額		quantity* (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額		
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)		(7)
101	rice – PDS 米: 公的配給制度									1
102	rice - other sources 米: その他									
103	chira									
104	khoi, lawa									
105	muri									
106	other rice products その他の米製品									
107	wheat/atta – PDS 小麦/全粒粉: 公的配給制度									1
108	wheat/atta - other sources 小麦/全粒粉: その他									
110	maida									
111	suji, rawa									
112	sewai, noodles									
113	bread: bakery パン: 店頭									
114	other wheat products その他小麦製品									
115	jowar & products ソルガム, ソルガム製品									
116	bajra & products									
117	maize & products とうもろこし, とうもろこし製品									
118	barley & products 大麦, 大麦製品									
120	small millets & products 粟, 粟製品									
121	ragi & products 稗, 稗製品									
122	other cereals その他の穀類									
129	cereal: s.t. (101-122) 穀類小計									
139	cereal substitutes:									

* Unit is kg unless otherwise specified in col(2). 数量単位は特に明記しないかぎり kg である.

^sSource code: only purchase -1, only home-grown stock -2, both purchase and home-grown stock -3, only free collection -4, only exchange of goods and services -5, only gifts / charities - 6, others -9

調達方法: 1 = 購入のみ, 2 = 自家生産のみ, 3 = 購入と自家生産, 4 = 無償の収集, 5 = 物々交換, 6 = 贈与/施し, 9 = その他

[5] consumption of food, pan, tobacco and intoxicants during the last 30 days ended on										
最近 30 日間の食糧, たばこ, 酒の消費										
Code コード	Item 費目名	consumption out of home produce 自家生産からの消費				total consumption 総消費				source ^s 調達方法
		quantity* (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額		quantity* (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額		
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)		(7)
	穀類代替物 tapioca, jackfruit, etc. タピオカ, ジャックフル ーツ, その他									
140	arhar, tur									
141	gram: split ひよこ豆: ばら									
142	gram: whole ひよこ豆: 全部									
143	Moong ムング豆									
144	masur									
145	urd									
146	Peas エンドウ豆									
147	Soyabean 大豆									
148	khesari									
150	other pulses その他の豆類									
151	gram products ひよこ豆製品									
152	besan									
153	other pulse products その他の豆製品									
159	pulses & pulse products: s.t. (140-153) 豆, 豆製品小計									X

160	milk: liquid (litre) 牛乳									
161	baby food 離乳食									
162	milk: condensed/ powder 粉ミルク									
163	Curd 凝乳									
164	Ghee 澄ましバター									

* Unit is kg unless otherwise specified in col(2). 数量単位は特に明記しないかぎり kg である.

^sSource code: only purchase -1, only home-grown stock -2, both purchase and home-grown stock -3, only free collection -4, only exchange of goods and services -5, only gifts / charities -6, others -9

調達方法: 1 = 購入のみ, 2 = 自家生産のみ, 3 = 購入と自家生産, 4 = 無償の収集, 5 = 物々交換, 6 = 贈与/施し, 9 = その他

[5] consumption of food, pan, tobacco and intoxicants during the last 30 days ended on						
最近 30 日間の食糧, たばこ, 酒の消費						
Code コード	Item 費目名	consumption out of home produce 自家生産からの消費		total consumption 総消費		source ^s 調達方法
		quantity* (0.000) 数量	value (Rs 0.00) 金額	quantity* (0.000) 数量	value (Rs 0.00) 金額	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
165	Butter バター					
166	ice-cream アイスクリーム					
167	other milk products その他の乳製品					
169	milk & milk products: s.t.(160-167) 牛乳, 乳製品小計					
170	vanaspati, margarine 植物性油, マーガリン					
171	mustard oil からし油					
172	groundnut oil 落花生油					
173	coconut oil ココナッツ油					
174	edible oil: others その他の食用油					
179	edible oil: s.t. (170-174) 食用油小計					
180	eggs (no.) 卵		000		000	
181	fish, prawn 魚, エビ					
182	goat meat/mutton 山羊肉/羊肉					
183	beef/ buffalo meat 牛肉					
184	pork 豚肉					
185	Chicken 鶏肉					
186	others: birds, crab, oyster, tortoise, etc. その他: 鳥, 蟹, 牡蠣, 亀, その他					
189	egg, fish & meat: s.t. (180-186) 卵, 魚類, 肉類小計					

* Unit is kg unless otherwise specified in col(2). 数量単位は特に明記しないかぎり kg である.

^sSource code: only purchase -1, only home-grown stock -2, both purchase and home-grown stock -3, only free collection -4, only exchange of goods and services -5, only gifts / charities -6, others -9

調達方法: 1 = 購入のみ, 2 = 自家生産のみ, 3 = 購入と自家生産, 4 = 無償の収集, 5 = 物々交換, 6 = 贈与/施し, 9 = その他

* Unit is kg unless otherwise specified in col(2). 数量単位は特に明記しないかぎり kg である.

^sSource code: only purchase -1, only home-grown stock -2, both purchase and home-grown stock -3, only free collection -4, only exchange of goods and services -5, only gifts / charities -6, others -9

調達方法: 1 = 購入のみ, 2 = 自家生産のみ, 3 = 購入と自家生産, 4 = 無償の収集, 5 = 物々交換, 6 = 贈与/施し, 9 = その他

[5] consumption of food, pan, tobacco and intoxicants during the last 30 days ended on										
最近 30 日間の食糧, たばこ, 酒の消費										
Code コード	Item 費目名	consumption out of home produce 自家生産からの消費				total consumption 総消費				source ^s 調達方法
		quantity* (0.000) 数量	value (Rs 0.00) 金額	quantity* (0.000) 数量	value (Rs 0.00) 金額	quantity* (0.000) 数量	value (Rs 0.00) 金額			
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)		(7)
190	Potato ジャガイモ									
191	Onion タマネギ									
192	Radish 大根									
193	Carrot 人参									
194	Turnip 蕪									
195	Beet ビート									
196	sweet potato サツマイモ									
197	Arum アルム									
198	Pumpkin 南瓜									
200	Gourd 瓜									
201	bitter gourd 苦瓜									
202	Cucumber きゅうり									
203	parwal, patal									
204	jhinga, torai									
205	snake gourd									
206	papaya: green パパイヤ: 緑									
207	Cauliflower カリフラワー									
208	Cabbage									

* Unit is kg unless otherwise specified in col(2). 数量単位は特に明記しないかぎり kg である.

^sSource code: only purchase -1, only home-grown stock -2, both purchase and home-grown stock -3, only free collection -4, only exchange of goods and services -5, only gifts / charities -6, others -9

調達方法: 1 = 購入のみ, 2 = 自家生産のみ, 3 = 購入と自家生産, 4 = 無償の収集, 5 = 物々交換, 6 = 贈与/施し, 9 = その他

[5] consumption of food, pan, tobacco and intoxicants during the last 30 days ended on										
最近 30 日間の食糧, たばこ, 酒の消費										
Code コード	Item 費目名	consumption out of home produce 自家生産からの消費				total consumption 総消費				source ^s 調達方法
		quantity* (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額		quantity* (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額		
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)		(7)
	キャベツ									
210	brinjal									
211	lady's finger オクラ									
212	palak/other leafy vegetables ほうれん草/その他の 葉野菜									
213	french beans, barbate サヤマメ									
214	Tomato トマト									
215	Peas エンドウ豆									
216	chillis: green 青トウガラシ									
217	Capsicum トウガラシ									
218	plantain: green 料理用バナナ: 緑									
220	jackfruit: green ジャックフルーツ: 緑									
221	lemon (no.) レモン		000				000			
222	garlic (gm) ニンニク		000				000			
223	ginger (gm) ショウガ		000				000			
224	other vegetables その他の野菜									
229	vegetables: s.t. (190- 224) 野菜: 小計									

* Unit is kg unless otherwise specified in col(2). 数量単位は特に明記しないかぎり kg である.

^sSource code: only purchase -1, only home-grown stock -2, both purchase and home-grown stock -3, only free collection -4, only exchange of goods and services -5, only gifts / charities -6, others -9

調達方法: 1 = 購入のみ, 2 = 自家生産のみ, 3 = 購入と自家生産, 4 = 無償の収集, 5 = 物々交換, 6 = 贈与/施し, 9 = その他

[5] consumption of food, pan, tobacco and intoxicants during the last 30 days ended on										
最近 30 日間の食糧, たばこ, 酒の消費										
Code コード	Item 費目名	consumption out of home produce 自家生産からの消費				total consumption 総消費				source ^s 調達方法
		quantity* (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額		quantity* (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額		
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)		(7)
230	banana (no.) バナナ		000				000			
231	Jackfruit ジャックフルーツ									
232	Watermelon スイカ									
233	pineapple (no.) パイナップル		000				000			
234	coconut (no.) ココナッツ		000				000			
235	Guava グアバ									
236	singara									
237	orange, mausami (no.) オレンジ		000				000			
238	Papaya パパイヤ									
240	Mango マンゴー									
241	kharbooza									
242	pears, naspatti 洋ナシ									
243	Berries ベリー									
244	leechi									
245	Apple りんご									
246	Grapes ぶどう									
247	other fresh fruits その他の果物									
249	fruits (fresh): s.t.(230-247) 新鮮果物: 小計									

* Unit is kg unless otherwise specified in col(2). 数量単位は特に明記しないかぎり kg である.

^sSource code: only purchase -1, only home-grown stock -2, both purchase and home-grown stock -3, only free collection -4, only exchange of goods and services -5, only gifts / charities -6, others -9

調達方法: 1 = 購入のみ, 2 = 自家生産のみ, 3 = 購入と自家生産, 4 = 無償の収集, 5 = 物々交換, 6 = 贈与/施し, 9 = その他

[5] consumption of food, pan, tobacco and intoxicants during the last 30 days ended on										
最近 30 日間の食糧, たばこ, 酒の消費										
Code コード	Item 費目名	consumption out of home produce 自家生産からの消費				total consumption 総消費				source ^s 調達方法
		quantity* (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額		quantity* (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額		
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)		(7)
250	coconut: copra ココナッツ									
251	Groundnut 落花生									
252	Dates ナツメヤシの実									
253	Cashewnut カシューナッツ									
254	Walnut 胡桃									
255	other nuts その他の木の实									
256	raisin, kishmish, monacca, etc. 干しぶどうなど									
257	other dry fruits その他の乾燥果実									
259	fruits (dry): s.t. (250-257) 乾燥果実: 小計									
260	sugar – PDS 砂糖: 公的配給制度									1
261	sugar - other sources 砂糖: 公的配給制度以外									
262	Gur グル									
263	candy, misri 氷砂糖									
264	Honey 蜂蜜									
269	sugar: s.t. (260-264) 砂糖: 小計									
279	Salt									

* Unit is kg unless otherwise specified in col(2). 数量単位は特に明記しないかぎり kg である.

^sSource code: only purchase -1, only home-grown stock -2, both purchase and home-grown stock -3, only free collection -4, only exchange of goods and services -5, only gifts / charities - 6, others -9

調達方法: 1 = 購入のみ, 2 = 自家生産のみ, 3 = 購入と自家生産, 4 = 無償の収集, 5 = 物々交換, 6 = 贈与/施し, 9 = その他

[5] consumption of food, pan, tobacco and intoxicants during the last 30 days ended on										
最近 30 日間の食糧, たばこ, 酒の消費										
Code コード	Item 費目名	consumption out of home produce 自家生産からの消費				total consumption 総消費			source ^s 調達方法	
		quantity* (0.000) 数量	value (Rs 0.00) 金額	quantity* (0.000) 数量	value (Rs 0.00) 金額					
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)		(7)
	塩									
280	turmeric (gm) ターメリック					000				
281	black pepper (gm) 黒胡椒					000				
282	dry chillies (gm) 乾燥青トウガラシ		000			000				
283	tamarind (gm) タマリンド		000			000				
284	curry powder (gm) カレー粉		000			000				
285	oilseeds (gm) 油糧種子		000			000				
286	other spices (gm) その他の香辛料		000			000				
289	spices: s.t. (280-286) 香辛料: 小計		000			000				
290	tea: cups (no.)					000				
291	tea: leaf (gm)		000			000				
292	coffee: cups (no.)					000				
293	coffee: powder (gm)		000			000				
294	ice									1
295	cold beverages: bottled/canned (litre)									
296	fruit juice and shake (litre)									
297	coconut: green (no.)		000			000				
298	other beverages: cocoa, chocolate, etc.									
300	biscuits									
301	salted refreshments									
302	prepared sweets									
303	cooked meals (no.)					000				
304	cake, pastry									

* Unit is kg unless otherwise specified in col(2). 数量単位は特に明記しないかぎり kg である.

^sSource code: only purchase -1, only home-grown stock -2, both purchase and home-grown stock -3, only free collection -4, only exchange of goods and services -5, only gifts / charities -6, others -9

調達方法: 1 = 購入のみ, 2 = 自家生産のみ, 3 = 購入と自家生産, 4 = 無償の収集, 5 = 物々交換, 6 = 贈与/施し, 9 = その他

[5] consumption of food, pan, tobacco and intoxicants during the last 30 days ended on						
最近 30 日間の食糧, たばこ, 酒の消費						
Code コード	Item 費目名	consumption out of home produce 自家生産からの消費		total consumption 総消費		source ^s 調達方法
		quantity* (0.000) 数量	value (Rs 0.00) 金額	quantity* (0.000) 数量	value (Rs 0.00) 金額	
(1)	(2)	(3)		(5)		(7)
305	pickles (gm)				000	
306	sauce (gm)				000	
307	jam, jelly (gm)				000	
308	other processed food					
309	beverages etc.: s.t. (290-308)					
310	pan: leaf					
311	pan: finished (no.)				000	
312	supari (gm)		000		000	
313	lime (gm)				000	
314	katha (gm)				000	
315	other ingredients for pan (gm)				000	
319	pan: s.t. (310-315)					
320	bidi (no.)				000	
321	cigarettes (no.)				000	
322	leaf tobacco (gm)				000	
323	snuff (gm)				000	
324	hookah tobacco (gm)				000	
325	cheroot (no.)				000	
326	zarda, kimam, surti (gm)				000	
327	other tobacco products					
329	tobacco: s.t. (320-327)					
330	ganja (gm)					
331	toddy (litre)					
332	country liquor (litre)					
333	beer (litre)					
334	foreign liquor or refined liquor (litre)					
335	other intoxicants					
339	intoxicants: s.t. (330-335)					

* Unit is kg unless otherwise specified in col(2). 数量単位は特に明記しないかぎり kg である.

^sSource code: only purchase -1, only home-grown stock -2, both purchase and home-grown stock -3, only free collection -4, only exchange of goods and services -5, only gifts / charities -6, others -9

調達方法: 1 = 購入のみ, 2 = 自家生産のみ, 3 = 購入と自家生産, 4 = 無償の収集, 5 = 物々交換, 6 = 贈与/施し, 9 = その他

[6] consumption of fuel & light during the last 30 days ended on						
最近 30 日間の光熱費						
Code コード	Item 費目名	consumption out of home produce 自家生産からの消費		total consumption 総消費		source ^s 調達方法
		quantity* (0.000) 数量	value (Rs 0.00) 金額	quantity* (0.000) 数量	value (Rs 0.00) 金額	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
340	coke					
341	firewood and chips					
342	electricity (std. unit)				000	
343	dung cake					
344	kerosene-PDS(litre)					1
345	kerosene - other sources (litre)					
346	matches (box)				000	
347	coal					
348	LPG					
350	charcoal					
351	candle (no.)				000	
352	gobar gas					
353	other fuel					
359	fuel and light: s.t. (340-353)					

* Unit is kg unless otherwise specified in col(2). 数量単位は特に明記しないかぎり kg である.

^sSource code: only purchase -1, only home-grown stock -2, both purchase and home-grown stock -3, only free collection -4, only exchange of goods and services -5, only gifts / charities - 6, others -9

調達方法: 1 = 購入のみ, 2 = 自家生産のみ, 3 = 購入と自家生産, 4 = 無償の収集, 5 = 物々交換, 6 = 贈与/施し, 9 = その他

[7] consumption of clothing, bedding, etc. 衣類, 寝具などの消費									
Code コード	Item 費目名	during the last 30 days 最近 30 日間				during the last 365 days 最近 365 日間			
		quantity (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額		quantity (0.000) 数量		value (Rs 0.00) 金額	
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)		(6)	
360	dhoti (metre)								
361	sari (metre)								
362	cloth for shirt, pyjama, salwar, etc. (metre)								
363	cloth for coat, trousers, overcoat, etc. (metre)								
364	chaddar, dupatta, shawl, etc. (no.)		000				000		
365	lungi (no.)		000				000		
366	gamchha, towel, handkerchief (no.)		000				000		
367	hosiery articles, stockings, under- garments, etc. (no.)		000				000		
368	ready-made garments (no.)		000				000		
370	headwear (no.)		000				000		
371	knitted garments, sweater, pullover, cardigan, muffler, scarf, etc. (no.)		000				000		
372	knitting wool, cotton yarn (gm)		000				000		
373	clothing: others								
374	clothing: second-hand								
379	clothing: s.t. (360-374)								
380	bed sheet, bed cover (no.)		000				000		
381	rug, blanket (no.)		000				000		
382	pillow, quilt, mattress (no.)		000				000		
383	cloth for upholstery, curtain, table- cloth, etc. (metre)								
384	mosquito net (no.)		000				000		
385	mats and matting (no.)		000				000		
386	cotton (gm)		000				000		
387	bedding: others								
389	bedding, etc.: s.t. (380-387)								

[8] consumption of footwear 履物の消費						
Code コード	Item 費目名	during the last 30 days 最近 30 日間			during the last 365 days 最近 365 日間	
		no. of pairs 足	value (Rs 0.00) 金額		no. of pairs 足	value (Rs 0.00) 金額
(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)
390	leather boots, shoes			00		00
391	leather sandals, chappals, etc.			00		00
392	other leather footwear			00		00
393	rubber/ PVC footwear			00		00
394	other footwear			00		00
399	footwear: s.t. (390-394)			00		00

[9] expenditure on education and medical (institutional) goods and services					
教育，医療への支出					
Code コード 番号	Item 費目名	during the last 30 days 最近 30 日間		during the last 365 days 最近 365 日間	
		value (Rs 0.00) 金額		value (Rs 0.00) 金額	
(1)	(2)	(3)		(4)	
400	books, journals				
401	newspapers, periodicals				
402	library charges		00		00
403	stationery				
404	tuition and other fees (school, college, etc.)				
405	private tutor/ coaching centre		00		00
406	other educational expenses				
409	education: s.t. (400-406)				
410	medicine				
411	X-ray, ECG, pathological test, etc.		00		00
412	doctor's/surgeon's fee		00		00
413	hospital & nursing home charges		00		00
414	other medical expenses				
419	medical - institutional: s.t. (410-414)				

[10] expenditure on miscellaneous goods and services including medical (non-institutional), rents and taxes during the last 30 days ended on
最近 30 日間のその他の財・サービスへの支出

Cod e コード 番号	Item 費目名	value (Rs 0.00) 金額	Cod e コード 番号	Item 費目名	value (Rs 0.00) 金額
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
420	medicine		440	spectacles	00
421	X-ray, ECG, pathological test, etc.		441	torch	
422	doctor's/surgeon's fee		442	lock	
423	family planning		443	umbrella, raincoat	
424	other medical expenses		444	lighter (bidi/ cigarette/ gas stove)	
429	medical - non-institutional: s.t. (420-424)		445	other goods for personal care and effects	
430	cinema, theatre		449	goods for personal care and effects: s.t. (440-445)	
431	mela, fair, picnic		450	toilet soap	
432	sports goods, toys, etc.		451	toothbrush, toothpaste, etc.	
433*	club fees	00	452	powder, snow, cream, lotion	

434	goods for recreation and hobbies			453	hair oil, shampoo, hair cream		
435	photography			454	comb		
436	video cassette/ VCR/ VCP(hire)		00	455	shaving blades, shaving stick, razor		
437	cable TV connection			456	shaving cream		
438	other entertainment			457	sanitary napkins		00
439	entertainment: s.t. (430-438)			458	other toilet articles		
				459	toilet articles: s.t. (450-458)		00

- *The value may be derived as the amount last paid divided by the number of months for which amount was paid*
金額については、支払った金額の総額を支払った月数で割って計算したものもある。

[10] expenditure on miscellaneous goods and services including medical (non-institutional), rents and taxes during the last 30 days ended on							
最近 30 日間のその他の財・サービスへの支出							
Code コード 番号	Item 費目名	value (Rs 0.00) 金額		Code コード 番号	Item 費目名	value (Rs 0.00) 金額	
(1)	(2)	(3)		(1)	(2)	(3)	
460	electric bulb, tubelight			500	air fare		00
461	batteries			501	railway fare		00
462	other non-durable electric goods			502	bus/tram fare		
463	earthenware			503	taxi, auto-rickshaw fare		
464	glassware			504	steamer, boat fare		
465	bucket, water bottle/ feeding bottle & other plastic goods			505	rickshaw (hand drawn & cycle) fare		
466	coir, rope, etc.			506	horse cart fare		
467	washing soap/soda			507	porter charges		
468	other washing requisites			508	petrol		
470	agarbati			510	diesel		
471	flowers (fresh): all purposes			511	lubricating oil		
472	insecticide, acid, etc.			512	school bus/van		
473	other petty articles			513	other conveyance expenses		
479	sundry articles: s.t. (460-473)			519	conveyance : s.t. (500-513)		
480	domestic servant/cook		00	520*	house rent, garage rent (actual)		00
481	sweeper		00	521*	residential land rent		00
482	barber, beautician, etc.			522	other consumer rent		
483	washerman, laundry, ironing			529	rent: s.t. (520-522)		
484	tailor		00	539	house rent, garage rent (imputed- urban only)		00
485	priest			540*	water charges		
486	legal expenses		00	541*	other consumer taxes & cesses		
487	postage & telegram			549	consumer taxes and cesses: s.t. (540-541)		
488*	telephone charges						
490	repair charges for non-durables						
491	grinding charges						
492	miscellaneous expenses						
493	pet animals (incl. birds, fish)						
494	other consumer services excluding conveyance						
499	consumer services excluding conveyance: s.t. (480-494)						

- * The value may be derived as the amount last paid divided by the number of months for which amount was paid.
金額については、支払った金額の総額を支払った月数で割って計算したものもある。